

**DRUGA NIEDZIELA ZWYKŁA / SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME**

Jan Chrzciciel dał świadectwo o Chrystusie, wskazując na Niego jako na Zbawiciela wszystkich ludzi i prawdziwego Syna Bożego. Chrystus jest więc zapowiedzianym przez Izajasza proroka Sługą Boga, który przyniesie zbawienie całemu światu. Każdy z nas jest powołany jak Jan Chrzciciel do dawania świadectwa o Chrystusie i wezwany, by nieść zbawienie Chrystusa do innych. / Jesus, the beloved Son of God, is revealed to be the one sent by God to bring salvation. We recognize the servant of God, prophesied by Isaiah, as Jesus of Nazareth who comes to John and requests baptism. A voice declares: This is my beloved Son, with whom I am well pleased. We are to imitate Him. He is our guide so that God will be well pleased with us.

**Serdecznie dziękujemy wszystkim parafianom za udział w Oplatku Parafialnym w ostatnią niedzielę.** Specjalne podziękowanie dla dzieci, które wzięły udział w Jasełkach oraz Pani Dorocie Domańskiej-Dunne za ich przygotowanie. Dziękujemy Panu Filipowi Konopka, Adamowi Sztajerowskiemu i Adamowi Kamińskiemu, którzy muzycznie uświetnili to spotkanie. Specjalne podziękowania dla Pań które przygotowały smaczne jedzenie a także dla Rady Parafialnej i Stowarzyszeniu Polskich Kombatantów koło nr 8 za udostępnienie sali.

Serdeczne Bóg zapłać!

**FILM**

Zapraszamy w **sobotę, 20 stycznia**, po wieczornej Mszy świętej, godz. 18-ta na film "Nędzarz i Madame". Opowiada on historię życia i powołania Adama Chmielowskiego - świętego Brata Alberta.

**NET CANADA**

Po wszystkich niedzielnych Mszach świętych **28 stycznia 2024 r.** odbędzie się zbiórka pieniędzy na wsparcie NET Canada.

Zapraszamy na bigos, parówki, kawę i ciasta. Cały dochód zostanie przeznaczony na duszpasterstwo młodzieży NET Canada. Więcej informacji można uzyskać u Stefanii Matuszewskiej

(m\_stefania@ymail.com)

**REKOLEKCJE EWANGELIZACYJNE**

W dniach 10-15 marca 2024 (March Break) Youth Teams of our Lady (YTOL) serdecznie zaprasza młodzież high school (9-12 klasa) na rekolekcje ewangelizacyjne, które odbędą się w ośrodku Blue Springs Scout Reserve, Acton Ontario.

Po więcej informacji na temat planu, tematu, przebiegu rekolekcji proszę o kontakt telefoniczny z p. Anną Jach (519) 571-9241.

**MARCH BREAK RETREAT**

Youth Teams of our Lady (YTOL) is inviting all high school students (grade 9-12) to the annual March Break Retreat from Sunday March 10 to Friday March 15th. The retreat will be taking place at the Blue Springs Scout Reserve in Acton. For more information regarding the topic, registration process and price of the retreat please contact Mrs. Anna Jach (519)-571-9241.

**RODZINNE SZOPKI BOŻONARODZENIOWE**

Zapraszamy do oglądania Szopek Bożonarodzeniowych wykonanych przez dzieci. Szopki znajdują się przed ołtarzem.

Bardzo serdecznie dziękujemy dzieciom i ich rodzinom, które podjęły się wykonania pięknych i kreatywnych Szopek Bożonarodzeniowych. Dzieci, które wykonały szopki otrzymają nagrody w następną Niedzielę. Nagrody będą rozdawane na każdej Mszy św.

*Dziękujemy!*

**INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS****II NIEDZIELA ZWYKŁA / II ORDINARY SUNDAY**

**Sobota / Saturday - January - 13- styczeń, 2024**

17:00 Za Parafian

**Niedziela / Sunday - January - 14- styczeń 2024**

8:00 Za Parafian

9:30 Za ś.p.† Jerzego Paluch - od Wandy

11:00 Za ś.p.† Bogusławę Jabłońską od syna z rodziną

12:30 O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Jarosława z okazji urodzin - rodzina

**Wtorek / Tuesday - January - 16 - styczeń, 2024**

19:00 O Boże błogosławieństwo i opiekę Najświętszej Maryi Panny dla Danuty Waszut z okazji urodzin - TT

**Środa / Wednesday - January - 17 - styczeń, 2024**

19:00 1. O Boże błogosławieństwo, potrzebne łaski i opiekę

Matki Bożej Nieustającej Pomocy dla Kasi z okazji Urodzin

2. O Boże błogosławieństwo, potrzebne łaski i opiekę

Matki Bożej Nieustającej Pomocy dla Sebastiana

z okazji Imienin

3. W intencji dusz w czyścisku cierpiących za pośrednictwem

Matki Bożej Nieustającej Pomocy

4. O Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej dla Julka

z okazji 10-tych urodzin

5. Za ś.p.† Grzegorza Fix, ś.p.† Andrzeja Więclaw i

ś.p.† Jerzego Potakowskiego - od rodziny

6. Za ś.p.† Bogdana Filipowicz

7. Za ś.p.† Janinę Wyłupską - od Żywego Różańca

8. Za ś.p.† Barbarę Kubańską i Reginę Klimuszko

9. Za ś.p.† Zenona i Zenobię Kania - Emilia

**Czwartek / Thursday - January -18 - styczeń, 2024**

19:00 Za ś.p.† Władysława Rychel- córka z rodziną

**Piątek / Friday - January - 19 - styczeń, 2024**

19:00 Za ś.p.† Eustachego Wasilewskiego, Jego rodziców i rodzeństwo

**III NIEDZIELA ZWYKŁA / III ORDINARY SUNDAY**

**Sobota / Saturday - January - 20 - styczeń, 2024**

17:00 Za ś.p.† Piotra i Zofię Białowąs - córka

**Niedziela / Sunday - January - 21 - styczeń 2024**

8:00 Za ś.p.† Roberta Milanowskiego i zmarłych z rodziny

9:30 Za Parafian

11:00 O łaskę wiary i uzdrowienie Roberta - żona z córką

12:30 Za ś.p.† Bronisława i Annę Sabela

**Wtorek / Tuesday - January - 23 - styczeń, 2024**

19:00

**Środa / Wednesday - January - 24 - styczeń, 2024**

19:00 1. O opiekę Matki Bożej Nieustającej Pomocy dla rodzin

z naszej Parafii

2. Za dusze w czyścisku cierpiące

3. Za ś.p.† O. Stanisława Bąk

4. Za ś.p.† Andrzeja Woźniaka w rocznicę śmierci- brat z rodziną

5. Za ś.p.† Janinę Bajera w rocznicę śmierci - córka z rodziną

**Czwartek / Thursday - January -25 - styczeń, 2024**

19:00

**Piątek / Friday - January - 26 - styczeń, 2024**

19:00

**IV NIEDZIELA ZWYKŁA / IV ORDINARY SUNDAY**

**Sobota / Saturday - January - 27 - styczeń, 2024**

17:00 Za ś.p.† Emilię Fafara- od męża z dziećmi

**Niedziela / Sunday - January - 28 - styczeń 2024**

8:00 Za ś.p.† Wandę i Mariana Pomagiel

9:30

11:00 Za Parafian

12:30 Za ś.p.† Aleksandrę Wołoszyn - Morawską - bratowa z rodziną

**RÓŻANIEC**

**Różaniec w niedziele o godz. 10:25 prowadzą Róże:**

10 i 14 styczeń - św. Franciszek; 17 i 21 styczeń - św. Dominik;  
24 i 28 styczeń - św. Maksymilian; 31 styczeń i 4 luty- św. Eugeniusz; 7 i 11 luty - św. Faustyna; 14 i 18 luty- św. Józef;  
21 i 25 luty - św. JP II; 28 luty i 3 marzec - św. O. Pio

**Wtorek / Tuesday - January - 30 - styczeń, 2024**

19:00

**Środa / Wednesday - January - 31 - styczeń, 2024**

19:00 1. Za ś.p.† Zofię i Tomasza Marzec - od rodziny

**Czwartek / Thursday - February -1 - luty, 2024**

19:00 Za ś.p.† Mariana Kamińskiego - córka z rodziną

**Piątek / Friday - February - 2 - luty, 2024**

19:00 KZR

**V NIEDZIELA ZWYKŁA / V ORDINARY SUNDAY**

**Sobota / Saturday - February - 3 - luty, 2024**

17:00 Za ś.p.† Genowefę i Karola Plecety- córka z rodziną

**Niedziela / Sunday - February - 4 - luty, 2024**

8:00

9:30

11:00 Za ś.p.† Stanisława Tkaczewskiego - od rodziny

12:30 Za Parafian

**KOLEKTA**

Ofiary złożone: / Donations:

Niedziela 7 styczeń / Sunday January 7- \$ 2, 950. 58

**SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ ZA SKŁADANE OFIARY! / THANK YOU FOR ALL YOUR DONATIONS!**

**PROJEKT 2010**

- Pożyczka z Archidiecezji \$ 1,577,698  
- Miesięczna rata \$ 8,111.44  
- Dług na dzisiaj \$789,211


**Dziękujemy wszystkim za złożone ofiary i prosimy w dalszym ciągu o wsparcie. Serdeczne Bóg zapłać!**

**PROJECT 2010**

- Loan from Archdiocese \$ 1,577,698  
- Monthly payment \$ 8,111.44  
- Balance Owed \$789,211

**We thank you for all received donations and continue to ask for your support. God bless!**



<p><b>TOM'S</b> <b>Plumbing &amp; Heating</b> MASTER PLUMBER SPECIALIZING IN REPLACEMENTS &amp; INSTALLATIONS <b>Tel. 613-227-9634</b> <b>www.Ottawa-Plumber.com</b> TomsPlumbing@Bell.net</p>	<p><b>GOLDART</b> <b>JEWELLERY STUDIO</b> Projektowanie i wykonanie biżuterii Naturalne kamienie szlachetne Pierścionki zaręczynowe Obrączki ślubne Sygnety Serdecznie zapraszamy! <b>722 BANK STREET (PRZY FIRST AVE.) 613-230-5333</b> GOLDART.CA</p>		<p><b>KOMPUTERY</b> <b>NAPRAWA</b> <b>Marcin Polanski</b> <b>www.komputerski.com</b> <b>Desktops / Laptops</b> <b>Custom Build / Upgrade</b> <b>613-407-4580</b> komputerskiemail@gmail.com</p>	<p><b>Direct Travel</b> Ewa Bielińska oferuje: - bilety lotnicze - również w sytuacjach nagłych - atrakcyjne ceny na wakacje indywidualne i grupowe - rezerwacje hoteli - wynajem samochodów  <b>ZANIM ZAKUPISZ BILET SPRAWDŹ NASZE CENY!</b> TEL: 1-800-263-1163 TEL: (514) 313-5966 CELL: (514) 910-2594 E-MAIL /BIURO/: ebielinski@dt.ca ewa.bielski@gmail.com www.DT.CA</p>
<p><b>DR HALINA KUBICKA</b> Lekarz Dentysta <b>Tel.: 523-8755</b> <b>Cell: 863-1219</b> drkubickadentalcare@gmail.com <b>www.yourottawadentist.com</b> * Stomatologia ogólna, protetyka * Stomatologia dziecięca * Ortodoncja</p>	<p><b>KOWALSKI</b> <b>HEARING SOLUTIONS</b> <b>Agnieszka Kowalski</b> H.I.S Reg. with ADP (OHIP), DVA, WSIB, ODSP <b>Badania słuchu, aparaty słuchowe</b> 2600 Innes Rd. Blackburn Hamlet <b>(613) 424-8600</b></p>	<p><b>ZAPRASZAMY NA ZAKUPY</b> Ciepłe obiady, tradycyjna Polska kuchnia, desery, kawa, imprezy okolicznościowe, catering. <b>5 Bayward Market Square - 613-237-0151</b> <b>300 Richmond Road - 613-695-7600</b></p>		
<p><b>Polka Delicatessen</b> 1574 Walkley Rd. <b>613-260-2546</b> Polecamy: wędliny, ciasta, gołąbki, flaki, bigos, itp wt. - 10:30 - 18:00 środa - 9:30 - 18:00 czwartek - 9:30 - 19:00 piątek - 9:00 - 20:00 sobota - 8:30 - 16:00</p>	<p><b>CONTINENTAL DELI</b> Byward Market, 57-C York St. 613-241-7025 Polecamy świeże wędliny własnej produkcji oraz wyroby garniarskie. <b>Otwarte 7 dni w tygodniu.</b> <b>ADAM'S SAUSAGES &amp; MEAT PRODUCTS</b> 1437 Michael St. 613-749-3336 Otwarte codziennie oprócz niedzieli i poniedziałku.</p>	<p><b>HEATING, AIR CONDITIONING REFRIGERATION</b> Service - Instalation Furnaces - A/C - Boilers - Pool Heaters <b>B&amp;B MECHANICAL INC.</b> <b>Bogdan Adam Bronicki</b> <b>613-853-0532</b></p>	<p><b>ACTIVA PHYSIOTHERAPY CLINIC</b> 202-200 Rideau Terrace tel. 613-744-4188 <b>Barbara Stefanska R.P.T. M.P.H.Ed.</b> Terapia powypadkowa, pooperacyjna, urazy sportowe, bole kregoslupa, bole stawowe Terapia manualna, ultradźwięki, Shock wave, laser, akupunktura, masaz R.M.T. Indywidualny program cwiczen (video)</p>	
<p><b>DOMY PGRZEBOWE - KELLY</b> <b>Kelly Funeral Homes</b> by Arbor Memorial 585 Somerset St. W. 2313 Carling Ave. <b>613-235-6712 613-828-2313</b> 1255 Walkley Rd. 3000 Woodroffe Ave. <b>613-731-1255 613-823-4747</b> 2370 St. Joseph Blvd. 580 Eagleson Rd. <b>613-837-2370 613-591-6580</b></p>		<p><b>Maria Dycha</b> Courtier Immobilier <b>819-209-2289</b> mariadycha@royallepage.ca <b>ROYAL LEPAGE</b> Valée de l' <b>OUTAOUAIS</b></p>	<p><b>WHELAN</b> <b>FUNERAL HOME</b> <b>Sean P. Copeland</b> Funeral Director 515 Cooper Street Family Owned and Operated in the Heart of Ottawa since 1925 <b>613-233-1488</b> <b>www.whelanfuneralhome.ca</b> information@whelanfuneralhome.ca</p>	
<p><b>AANA HEATING &amp; COOLING</b> Projektowanie, sprzedaż i instalacja systemów ogrzewania, chłodzenia, wentylacji i kominków <b>Andrzej Kozłowski</b> C: (613) 292 1627 andrzej.kozlowski@rogers.com</p>	<p><b>TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE</b> Francuski-angielski-rosyjski hiszpański-niemiecki; Pomoc w wypełnianiu formularzy (sponsorowanie, emerytura, etc.) <b>Ewa Wasilewska</b> <b>266-2771/ 820-5943</b> Tłumaczka przy Citizenship &amp; Immigration, Refugee Board</p>	<p><b>PASIEKA WISEŁKA</b> miód z terenów Marlborough Conserving Forest (Lanark County) <b>WIKTOR</b> <b>613.692.8210</b></p>	<p><b>GLOBE CONSTRUCTION</b> <b>DRZWI GARAŻOWE</b> *Instalacja *Naprawa *Sprzedaż <b>Leszek Lazur</b> <b>Tel.: 841-5803 (h)</b> <b>Cell: 862-5803</b></p>	<p><b>BAŁTYK DELIKATESY</b> 935 Carling Ave <b>613-761-7450</b> Wysyłamy paczki do Polski Polecamy szeroki wybór wędlin &amp; wyroby delikatesowe Poniedziałek zamknięte Wtorek - czwartek 10:00 - 18:00 Piątek 9:30 - 19:00 Sobota 9:00 - 16:00 Niedziela 9:00 - 14:00</p>
<p><b>BOGDAN AUTO SERVICE</b> <b>NAPRAWY SAMOCHODÓW</b> Przeeglądy, Diagnostyka <b>BOGDAN I PAWEŁ BOBER</b> 1807 St. Joseph Blvd. unit 303 <b>613-841-2039</b></p>	<p><b>BEECHWOOD</b> Funeral, Crematory and Cemetery Services <b>Tania Turpin</b> <b>Family Services &amp; Polish Cemetery Liaison</b> Direct Line (613) 696-0111 tturpin@beechwoodottawa.ca</p>		<p><b>***DARMOWA WYCENA NIERUCHOMOŚCI***</b>  <b>EMERALD AWARD 2021</b> TOP 3% IN CANADA <b>ROYAL LEPAGE</b> Performance Realty <b>Paul Gzan</b> REAL ESTATE BROKER (B.Comm) <b>(613) 262-1286 (cell)</b> PAUL@NEWOTTAWAHOMES.CA</p>	
<p> <b>Paweł (Paul) Jakubiak, B.A., L.L.B</b> <b>ADWOKAT - NOTARIUSZ - RADCA PRAWN</b> <b>PRAWO CYWILNE, RODZINNE, TESTAMENTY</b> Mówimy po polsku. 20 lat praktyki. LAW OFFICES OF PAUL JAKUBIAK 2039 ROBERTSON RD., SUITE 300 613-828-2120 Paul@ottawaestateslaw.ca</p>	<p><b>Kasia</b> <b>GRODZKI</b> SALES REPRESENTATIVE ACCREDITED BUYER'S REPRESENTATIVE* SELLER REPRESENTATIVE SPECIALIST Kupno · Sprzedaż · Wynajem  <b>613.218.7158</b> Kasia@PilonGroup.com</p>		<p><b>GRANITE WORKS</b> Kitchen Counter Top Fireplaces, Showers <b>Paweł Ostrowski</b> <b>613-276-4617</b> <b>613-627-9128</b></p>	
<p><b>Usługi Maklerskie</b>  <b>ROYAL LEPAGE</b> Performance Realty <b>basia.ca</b> <b>PRESIDENT'S GOLD</b> Top 1% of Royal LePage Agents in Ottawa Dowiedz się o cenach sprzedaży nieruchomości w Twojej najbliższej okolicy Telefon: 613-316-6464</p>	<p><b>Fall into Autumn</b> Deposit Special <b>5.25%*</b> CAD <b>4.00%**</b> USD <b>BCU Financial</b> <b>(613) 722-7075</b> <b>913 Carling Ave</b> <b>Ottawa, ON K1Y 4E3</b> For more details, visit our Ottawa Branch or <b>www.bcufinancial.com</b> *Terms &amp; Conditions apply</p>		<p><b>PINECREST AND COLE FUNERAL</b> Services COLE FAMILY OWNED SINCE 1924 <b>2500 Baseline Rd, Ottawa</b> <b>613-831-7122</b> <b>www.funeralservices.com</b></p>	